



## EU declaration of conformity



Manufacturer: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Declares, under its sole responsibility, that the following product:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Reference:

**M042AA00**

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

The notified body **APAVE Sudeurope**  
**17, bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Sudeurope (0082)**.

Place and date of issue: Crolles,; 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Product risk director



# Déclaration UE de conformité



Le fabricant:        Petzl Distribution  
                          Zone Industrielle de Crolles  
                          38920 Crolles  
                          FRANCE

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:        **FREINO Z TWIST LOCK**

Référence:            **M042AA00**

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Normes appliquées:            **EN 12275 : 2013**  
  **EN 362 : 2004**  
  **UIAA 121**

L'organisme notifié            **APAVE Sudeurope**  
  **17,bd Paul Langevin**  
  **38600 FONTAINE**  
  **FRANCE**

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Sudeurope (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Directeur risque produit



## EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller:     Petzl Distribution  
                          Zone Industrielle de Crolles  
                          38920 Crolles  
                          FRANCE

Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Referenz:

**M042AA00**

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen:                     **EN 12275 : 2013**  
  **EN 362 : 2004**  
  **UIAA 121**

Die benannte Stelle                     **APAVE Sudeurope**  
  **17,bd Paul Langevin**  
  **38600 FONTAINE**  
  **FRANCE**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Leiter Produktrisiko



## Dichiarazione di conformità UE



Il fabbricante: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **FREINO Z TWIST LOCK**

Codice: **M042AA00**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

L'organismo notificato **APAVE Sudeurope**  
**17, bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Sudeurope (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles,; 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Direttore del rischio di prodotto



# Declaración de conformidad UE



El fabricante: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Referencia:

**M042AA00**

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

El organismo notificado **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Director del riesgo del producto



# Declaração UE de conformidade



O Fabricante: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Referência:

**M042AA00**

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas:

**EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

O organismo notificado

**APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Sudeurope (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Diretor de risco de produto



## EU-conformiteitsverklaring



Fabrikant: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Referentie:

**M042AA00**

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

De aangemelde instantie **APAVE Sudeurope**  
**17, bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Sudeurope (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Directeur van risico produkt



## EU-försäkran om överensstämmelse



Tillverkare: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Produkt referens:

**M042AA00**

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används:

**EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Den anmälda organ

**APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under överinseende av ett anmält organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles,: 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Direktör för produktrisk





# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Valmistaja: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Tuotekoodi:

**M042AA00**

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Ilmoitetun laitoksen on **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Tuotteeseen sovelletaan arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan alaisena **APAVE Sudeurope (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Tuoteriskijohtaja



## EU samsvarserklæring



Produsent: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Referanse:

**M042AA00**

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Sudeurope (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Produktrisiko Direktør



## EU prohlášení o shodě



Výrobce: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Kódové označení:

**M042AA00**

Splňuje následující Evropské směrnice:

- ° Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Oznámená instituce **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Sudeurope (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Ředitel rizik produktů



## Deklaracja zgodności UE



Producent: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt: **FREINO Z TWIST LOCK**

Kod: **M042AA00**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Jednostka notyfikowana **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Sudeurope (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles,; 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Dyrektor ryzyka produktu



## EU izjava o skladnosti



Proizvajalec: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Oznaka izdelka:

**M042AA00**

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Priglašeni organ **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašenega organa **APAVE Sudeurope (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Direktor tveganj proizvode



## EU megfelelési nyilatkozat



A gyártó: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Cikkszám:

**M042AA00**

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások:

**EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

A notifikált szervezet

**APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelési vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Sudeurope (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Termék kockázati igazgató



## Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Референтен номер:

**M042AA00**

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

**EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Нотифицираният орган

**APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Sudeurope (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
директор на риска за продукти



# EU-overensstemmelseserklæring



Fabrikanten: Petzl Distribution  
Zone Industrielle de Crolles  
38920 Crolles  
FRANCE

Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

**FREINO Z TWIST LOCK**

Henvisning:

**M042AA00**

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: **EN 12275 : 2013**  
**EN 362 : 2004**  
**UIAA 121**

Det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope**  
**17,bd Paul Langevin**  
**38600 FONTAINE**  
**FRANCE**

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest

**N° 0082/047/136/06/19/0745**

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Sudeurope (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, : 03/07/2019

Bernard BRESSOUX  
Produkt risiko Direktør